



## RAINBOW MACRAME CRAFT KIT

**RAINBOW MACRAME CRAFT KIT**  
Craft instructions

**PYSSELSET MAKRAMÉ „REGNBÅGE”**  
Pyssselbeskrivning

**MAKRAMEE-BASTELSET „REGENBOGEN”**  
Bastelanleitung

**MAKRAMEE-ASKARTELUSETTI „SATEENKAARI”**  
Askarteluohje

**ZESTAW DO WYKONANIA MAKRAMY „TĘCZA”**  
Instrukcja

IAN 386325\_2110

FI PL

Merkkien selitykset	
	Varoitukset
	Käyttöohjeet

**Makramee-askartelusetti „Sateenkaari”**

### Johdanto

Onnittelemme sinua uuden tuotteen hankinnasta. Olet valinnut korkealaatuisen tuotteen. Tutustu laitteeseen ennen ensimmäistä käyttöönottoa. Lue sitä varten tämä käyttöohje ja turvallisuusohjeet. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja ilmoitetulla käyttöalalla. Säilytä käyttöohje paikassa, josta löydät sen aina. Anna kaikki ohjeet mukaan, jos luovutat tuotteen edelleen.

### Tarkoituksenmukainen käyttö

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan yksityistalouksissa. Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

### Toimituksen sisältö (kuva A)

5 lanka puuvillasta ja polyesteristä (vihreä 4,5 m/vaaleanvihreä 3,93 m/keltainen 3,23 m/vaaleanpunainen 3,05 m/punainen 2,5 m)  
5 pätkää köyttä (44 cm/41 cm/38 cm/36 cm/32 cm)  
1 ompeluneula  
1 ompelulanka (3 m)  
1 askarteluohje

### Turvallisuusohjeet

**HUOMIO! LUE TURVALLISUUSOHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ! NOUDATA TURVALLISUUSOHJEITA HUOLELLISESTI! TUOTE EI OLE LASTEN LEIKKIKALUI SÄILYTETTÄVÄ LASTEN ULOTTUMATTOMISSA.**

- VAROITUS! LAPSIA UHKAAVA HENGEN-JA TAPATURMANVAARA!** Älä koskaan jätä lapsia pakkausmateriaalin läheisyyteen ilman valvontaa. Pakkausmateriaaliin liittyy tukehtumisvaara. Lapset aliarvioivat usein uhkavat vaarat. Pidä tuote aina lasten ulottumattomissa.
- Tuote ei ole leikkikalua, joten sitä ei saa antaa lasten käsiin. Lapset eivät tunne tuotteen käyttöön liittyviä vaaroja.
- Säilytä pakkaus myöhempää tarvetta varten.

### Askartelusetin käsittely

**Huom:** Tarvitset seuraavat työvälineet, jotka eivät sisälly pakkaukseen:

- Sakset
- Viivoitin
- Kampa

- Tee punaisella langalla yksinkertainen solmu köydenpätkän päähän (7-8 cm) (kuva B).
- Kääri lanka köyden toiseen päähän asti (7-8 cm) (kuva C).
- Tee yksinkertainen solmu köyden päähän (kuva D).
- Toista kohtia 1-3 tehdäkseen toiset värit valmiiksi.
- Kun olet valmis vihreän lagan kanssa, leikkaa siitä jäljelle jäänyt osa ja tee sateenkaaren ylimpään osaan solmu, jotta voit ripustaa sen myöhemmin roikkumaan (kuva E).
- Käytä ompeluneulaa ja -lankaa punoaksesi jokaisen kerroksen yhteen. Käytä siksak-pistoa varmistaaksesi, että kerrokset ovat varmasti hyvin kiinni toisissaan (kuvat F ja G).
- Käytä kampa harjataksesi jokaisen köydenpäähän oheuimpiin säikeisiin. Leikkaa säikeet muotoonsa (kuva H).

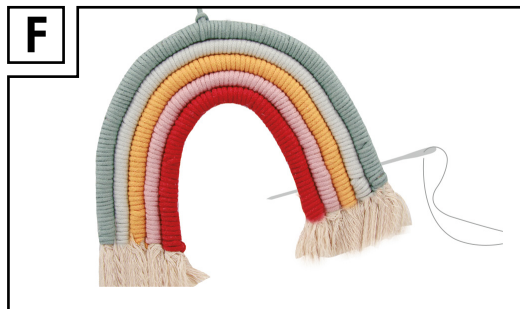
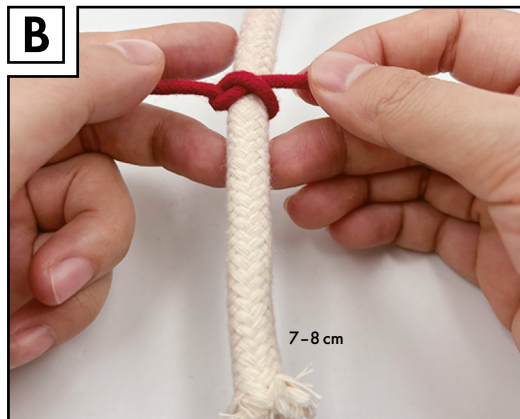
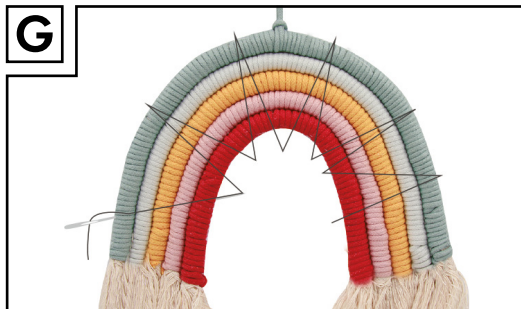
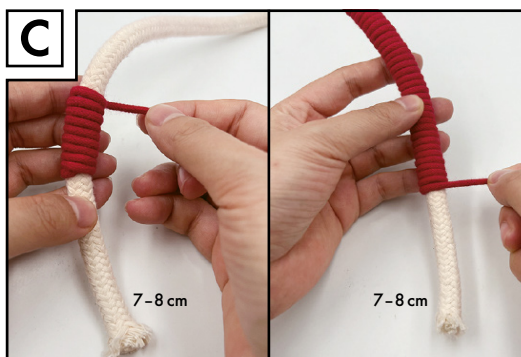
### Hävittäminen

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.

Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.

### Huoltopalvelu

**Huoltopalvelu Suomi**  
Puhelin: 0800 913375  
E-Mail: owim@lidl.fi



List of pictograms used	
	Warnings
	Instructions for use

### Rainbow macrame craft kit

### Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### Intended use

The product is intended for use in private households only. The product is not intended for commercial use.

### Contents (see fig. A)

5 bundle of cotton and polyester yarn  
(green 4.5 m/light green 3.93 m/yellow 3.23 m/pink 3.05 m/red 2.5 m)  
5 pieces of rope (44 cm/41 cm/38 cm/36 cm/32 cm)  
1 sewing needle  
1 bundle of sewing thread (3 m)  
1 craft instruction

### Safety instructions

**ATTENTION! READ THE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USE! FOLLOW THE SAFETY INSTRUCTIONS CAREFULLY! THIS PRODUCT IS NOT A TOY! KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.**

- WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unattended with the packaging material. There is a risk of suffocation from packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

### Teckenförklaring till använda piktogram

	Varningsinformation
	Instruktioner

### Pyssselset makramé “Regnbåge”

### Inledning

Grattis till köpet av din nya produkt. Du har valt en produkt av hög kvalitet. Gör dig beakt med produkten innan du använder den. Läs följande bruksanvisning och säkerhetsinformation. Använd endast produkten i enlighet med beskrivningen och för angivna ändamål. Förvara denna handledning på en säker plats. Överlämna även bruksanvisningen om du överlåter produkten till en tredje part.

### Ändamålsenlig användning

Denna produkt är endast avsedd för användning i privata hushåll. Produkten är ej avsedd för yrkesmässig användning.

### Leveransomfattning (bild A)

5 garnnystan av bomull och polyester (grönt 4,5 m/ljusgrönt 3,93 m/gult 3,23 m/rosa 3,05 m/rött 2,5 m)  
5 bitar rep (44 cm/41 cm/38 cm/36 cm/32 cm)  
1 synål  
1 nysta sytråd (3 m)  
1 pyssselbeskrivning

### Säkerhetsinformation

**OBS! LÄS SÄKERHETSINFORMATIONEN FÖRE ANVÄNDNING! IAKTTA SÄKERHETSINFORMATIONEN NOGA! DENNA PRODUKT ÄR INGEN LEKSAK! FÖRVARAS UTMOM RÄCKHÅLL FÖR BARN!**

- VAROITUS! RISK FÖR LIVSFARA OCH OLYCKOR FÖR SMÅBARN OCH BARN!** Lämna aldrig barn utan uppsikt med förpackningsmaterialet. Risk för kvävning på grund av förpackningsmaterial. Barn underskattar ofta farorna som lurar. Håll alltid barn borta från produkten.
- Denna produkt är ingen leksak och ska inte hanteras av barn. Barn förstår inte de faror som lurar vid hantering av produkten.
- Spara förpackningen för senare frågor.

### Bearbetning av pyssselsetet

**Hänvisning:** Du behöver följande verktyg, ingår ej i leveransen:

- sax
- linjal
- kam

- Använd det röda garnet och knyt en enkel knut i ena änden av en bit rep (7-8 cm) (se bild B).
- Linda garnet runt repet till andra änden (7-8 cm) (se bild C).
- Knyt en enkel knut i repets ände (se bild D).
- Upprepa steg 1 till 3, för att göra de andra färgerna färdiga.
- När du är klar med det gröna garnet, klipp av det kvarvarande gröna garnet och knyt en knut längst upp på regnbågen för upphängning senare (se bild E).
- Använd synålen för att sy ihop varje lager med sytråden. Utför sicksacksöm för att säkerställa att lagren är säkert och stadigt ihopsydda (se bild F och G).
- Använd en kam, för att borsta varje repände till mindre trådar. Klipp strängarna i form (se bild H).

### Avfallshantering

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.

Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.

### Service

**Service Sverige**  
Tel.: 020791808  
E-Mail: owim@lidl.se

**Service Finland**  
Tel.: 0800 913375  
E-Mail: owim@lidl.fi

### Legenda zastosowanych piktogramów

	Wskazówki ostrzegawcze
	Instrukcja postępowania

### Zestaw do wykonania makramy „Tęcza”

### Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

### Zawartość (rys. A)

5 kłębków przędzy bawełnianej i poliestrowej (zielona 4,5 m/jasnozielona 3,93 m/żółta 3,23 m/różowa 3,05 m/czerwona 2,5 m)  
5 kawałków liny (44 cm/41 cm/38 cm/36 cm/32 cm)  
1 igła do szycia  
1 kłębek nici do szycia (3 m)  
1 instrukcja

### Wskazówki bezpieczeństwa

**UWAGA! PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA! DOKŁADNIE PRZESTRZEGAĆ WSKAZÓWEK BEZPIECZEŃSTWA! TEN PRODUKT NIE JEST ZABAWKĄ! PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI.**

- OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania.

- This product is not a toy, it does not belong in children's hands. Children cannot recognize the dangers involved in handling the product.
- Retain packaging for queries.

### Process craft set

**Note:** You will need the following, not supplied tools:

- scissors
- ruler
- comb

- Make a simple knot with the red yarn at one end of a piece of rope (7-8 cm) (see Fig. B).
- Wrap the yarn around the rope (7-8 cm) to the other end (see Fig. C).
- Tie a simple knot at the end of the rope (see Fig. D).
- Repeat steps 1 to 3 to finish the other colors.
- When you are finished with the green yarn, cut off the the remaining green yarn and tie a knot at the top point of the of the rainbow to be able to hang it up later (see Fig. E).
- Use the sewing needle to stitch each layer together with the sewing thread. Use the zigzag stitch to ensure that the layers are securely and firmly joined (see Fig. F and G).
- Use a comb to brush each end of the rope into smaller strands. Cut the strands into shape (see Fig. H).

### Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

### Service

**Service Great Britain**  
Tel.: 08000569216  
E-Mail: owim@lidl.co.uk

Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie przestrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.

- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje poprzez obchodzenie się z produktem.
- Zachować opakowanie w razie późniejszych pytań.

### Obróbka zestawu plecionego

**Wskazówka:** potrzebne będą następujące narzędzia, które nie znajdują się w zestawie:

- nożyczki
- linijka
- grzebień

- Zawiąż prosty węzeł z czerwonej przędzy na jednym końcu kawałka liny (7-8 cm) (patrz rys. B).
- Owiń przędzę wokół liny (7-8 cm) do drugiego końca (patrz rys. C).
- Zawiąż prosty węzeł na końcu liny (patrz rys. D).
- Powtórz kroki od 1 do 3, aby wykończyć pozostałe kolory.
- Po zakończeniu pracy z zieloną przędzą odetnij pozostałą zieloną przędzę i zawiąż węzeł w górnym punkcie tęczy, aby móc ją później zawiesić (patrz rys. E).
- Użyj igły do szycia, aby zszyć każdą warstwę za pomocą nici do szycia. Poprowadź ścieg zygzakowaty, aby upewnić się, że warstwy są pewnie i mocno połączone (patrz rys. F i G).
- Użyj grzebienia, aby rozczesać każdy koniec liny na mniejsze pasma. Przytnij sznurki do kształtu (patrz rys. H).


### Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

## ● **Serwis**

**PL** **Serwis Polska**  
Tel.: 008004911946  
E-Mail: owim@lidl.pl

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Warnhinweise Handlungsanweisungen

## **DE** **AT** **CH** **Makramee-Bastelset „Regenbogen“**

### ● **Einleitung**



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen

Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**  
Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.


### ● **Lieferumfang (Abb. A)**

5 Knäuel Garn aus Baumwolle und Polyester  
(Grün 4,5 m/Hellgrün 3,93 m/Gelb 3,23 m/  
Rosa 3,05 m/Rot 2,5 m)  
5 Stück Seil (44 cm/41 cm/38 cm/36 cm/32 cm)  
1 Nähnadel  
1 Knäuel Nähgarn (3 m)  
1 Bastelanleitung



### **Sicherheitshinweise**

**ACHTUNG! LESEN SIE VOR DER BENUTZUNG DIE SICHERHEITSHINWEISE! BEFOLGEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE SORGFÄLTIG! DIESES PRODUKT IST KEIN SPIELZEUG! AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.**

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial.

- Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
  - Verpackung für Rückfragen aufbewahren.

### ● **Bastelset verarbeiten**

**Hinweis:** Sie benötigen folgende, nicht mitgelieferte

Werkzeuge:

- Schere
- Lineal
- Kamm

1. Machen Sie mit dem roten Garn einen einfachen Knoten an einem Ende eines Seilstücks (7 - 8 cm) (siehe Abb. B).
2. Wickeln Sie das Garn bis zum anderen Ende um das Seil (7 - 8 cm) (siehe Abb. C).
3. Machen Sie einen einfachen Knoten am Seilende (siehe Abb. D).
4. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3, um die anderen Farben fertigzustellen.
5. Wenn Sie mit dem grünen Garn fertig sind, schneiden Sie die das verbleibende grüne Garn ab und machen Sie am obersten Punkt des Regenbogens einen Knoten, um diesen später aufzuhängen zu können (siehe Abb. E).
6. Verwenden Sie die Nähnadel, um mit dem Nähgarn jede Lage zusammenzusteppen. Führen Sie den Zickzackstich durch, um sicherzustellen, dass die Lagen sicher und fest miteinander verbunden sind (siehe Abb. F und G).
7. Verwenden Sie einen Kamm, um jedes Seilende in kleinere Stränge zu bürsten. Schneiden Sie die Stränge in Form (siehe Abb. H).

### ● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## ● **Service**

**DE** **Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: owim@lidl.de

**AT** **Service Österreich**  
Tel.: 0800 292726  
E-Mail: owim@lidl.at

**CH** **Service Schweiz**  
Tel.: 0800562153  
E-Mail: owim@lidl.ch



# 3

**OWIM GmbH & Co. KG**  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-No.: HG09156B  
Version: 06/2022

Last Information Update - Tietojen tila  
Informationsstatus - Stan informacj  
Stand der Informationen: 05/2022  
Ident.-No.: HG09156B052022-FL/PL